



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
3.4.0. - Ufficio Economato e Provveditorato 3.4.0. - Amt für Güterbeschaffung - Ökonomat	3454	21/09/2022

OGGETTO/BETREFF:

ELEZIONI DELLA CAMERA DEI DEPUTATI E DEL SENATO DELLA REPUBBLICA DEL 25 SETTEMBRE 2022 - APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO DI UN SERVIZIO DI PULIZIA E DISINFEZIONE DI 24 STRUTTURE SCOLASTICHE ADIBITE A SEGGI ELETTORALI

CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 4.025,00 (AL NETTO DI IVA)

CODICE C.I.G.: Z7937C4DDE

WAHL DER ABGEORDNETENKAMMER UND DES SENATS DER REPUBLIK VOM 25. SEPTEMBER 2022 - GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES EINES REINIGUNGS- UND DESINFektionsDIENSTES FÜR 24 SCHULWAHLLOKALE

MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 4.025,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER)

CIG-CODE Z7937C4DDE

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti, quali atti aventi natura attuativa delle linee di</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es</p>

indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione Comunale;

handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1485 del 16.04.2020 della Ripartizione 3 - Amministrazione delle Risorse Finanziarie con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Fabio Bovolon provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega, ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 3. Verwaltung der Finanzmittel Nr. 1485 vom 16.4.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr. Fabio Bovolon - die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22, Abs. 4 der Organisationsordnung, wahrnimmt.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "*Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture*".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "*Regolamento di contabilità*" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Gemeindeordnung über das Rechnungswesen*“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "*Disposizioni sugli appalti*

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „*Bestimmungen über die öffentliche*

pubblici”;

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *“Codice dei contratti pubblici”* (di seguito detto anche *„Codice”*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *“Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”*;
- il vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *“Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”*.

Auftragsvergabe”, i.g.F.,

- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *“Gesetzbuch über öffentliche Aufträge”* (in der Folge auch *“Kodex”* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen”* in geltender Fassung,
- die geltende *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen”*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *“Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz”* in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *“Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung”*.

Premesso che, a seguito di una richiesta di data 06 agosto 2022, si è reso necessario provvedere all’affidamento del servizio di pulizia e disinfezione in occasione delle elezioni della Camera dei Deputati e del Senato della Repubblica del 25 settembre 2022 di 24 strutture scolastiche adibite a seggi elettorali da parte dell’Ufficio Economato e provveditorato;

Considerato che solo in data 7 settembre 2022 l’Ufficio Economato ha avuto le necessarie informazioni per fare la richiesta di preventivo (strutture definitive, caratteristiche, sanificazione ecc.)

Ritenuto di dovere procedere mediante

Aufgrund eines Antrags vom 06. August 2022 ergab sich die Notwendigkeit, für die Vergabe des Reinigungs- und Desinfektionsdienstes anlässlich der Wahl der Abgeordnetenversammlung und des Senats der Republik vom 25. September 2022 für 24 Schulwahllokale durch das Amt für Güterbeschaffung - Ökonomat zu sorgen;

Es wird festgestellt, dass das Amt für Güterbeschaffung – Ökonomat erst am 07. September 2022 die Informationen erhalten hat, die für die Einholung von Angeboten notwendig sind (die endgültige Liste der Gebäude und Räume und ihre Merkmale, Reinigung und Desinfektion usw.)

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte

affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Preso atto che mediante la consultazione dell'elenco telematico di operatori economici messo a disposizione dal Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP), ai sensi dell'art. 8 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", si è proceduto ad invitare 6 (sei) operatori economici tramite PEC prot. n. 246448/22 del 08/09/2022;

Che ha dato riscontro tramite PEC solo la Cooperativa Lagorai con prot. n. 251935/2022 di data 14/09/2022 comunicando il non interesse a partecipare alla presentazione dell'offerta;

Tenuto conto della ristrettezza dei tempi organizzativi e del non interesse degli operatori economici invitati;

Rilevato che per le prestazioni di pulizia e disinfezione in occasione delle ultime elezioni referendarie svoltesi in maggio e giugno 2022 è stato affidato incarico alla ditta Eureka Soc. Coop. sociale di Bolzano, che si è aggiudicata il servizio con un prezzo competitivo e ha svolto il servizio in maniera soddisfacente;

Un tanto premesso si ritiene opportuno affidare l'incarico alla ditta Eureka Soc. Coop. sociale che ha dato la propria disponibilità a seguito dell'invito inviato tramite PEC prot. n. 252391/22 di data 14/09/2022 con la presentazione del preventivo di spesa di data 15/09/2022 inviato tramite PEC Prot.n. 252830/2022.

Preso atto che le prestazioni sono soggette a criteri ambientali minimi (CAM), in vigore ai sensi dell'art. 34, Codice e ai sensi del Decreto Ministeriale 24 maggio 2012 del

Zuweisung im Sinne von Art. Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

Es wird die Einsichtnahme in das telematisches Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer, das vom Informationssystem der öffentlichen Verträge (ISOV) zur Verfügung gestellt wird, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, 6 (sechs) Wirtschaftsteilnehmer wurden mit PEC Nr. 246448/22 vom 08/09/2022 eingeladen.

Dass nur die Sozialgenossenschaft Lagorai von PEC mit Prot. Nr. 251935/2022 vom 14.09.2022 geantwortet hat und mitteilte, dass sie nicht an der Angebotsabgabe interessiert sei.

In Hinsicht auf den engen organisatorischen Ablauf und des fehlenden Interesses der eingeladenen Wirtschaftsakteure.

Bei den Volksbefragungen, die im Mai und Juni 2022 stattgefunden haben, hat die Sozialgenossenschaft Eureka aus Bozen die Reinigung und Desinfektion der Räume durchgeführt. Der Sozialgenossenschaft wurde der Auftrag zugeschlagen, nachdem sie ein konkurrenzfähiges Angebot vorgelegt hatte, und es wird festgestellt, dass die Sozialgenossenschaft den Dienst auf zufriedenstellende Weise erbracht hat.

In Anbetracht der vorstehenden Ausführungen wird es als zweckmäßig erachtet, den Auftrag an die Sozialgenossenschaft Eureka zu vergeben, die sich auf die Aufforderung der PEC Prot. Nr. 252391/22 vom 14.09.2022 hin mit der Vorlage des Kostenvoranschlags vom 15.09.2022, übermittelt durch die PEC Prot.Nr. 252830/2022, bereit erklärt hat

Die Leistungen fallen in den Anwendungsbereich der Mindestkriterien für die Umwelt (CAM) in Kraft laut Art. 34 des Kodex, sowie des Ministerialdekretes vom 24. Mai

Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare "Servizio di pulizia e per la fornitura di prodotti per l'igiene" (GU Serie Generale n. 142 del 20 giugno 2012).

2012 des Ministeriums für Umwelt, Landschafts- und Meeresschutz "Reinigungsdienst und Lieferung von Hygieneprodukten" (Amtsblatt allg.Serie Nr. 142 vom 20. Juni 2012).

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen" entspricht,

Visto il preventivo di spesa di data 15/09/2022 n. prot. 252830/22 della cooperativa Eureka Soc. Coop. sociale di euro 4.025,00 (iva esclusa e comprensivo degli oneri sulla sicurezza), ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro 4.025,00 oltre IVA, di cui Euro 0,00.- per oneri di sicurezza per rischi interferenziali non soggetti a ribasso, in quanto l'impresa è in grado di fornire un servizio rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineato con i valori di mercato, in quanto si è ricorsi alla comparazione di offerte precedenti per commesse analoghe;

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 15/09/2022 Prot. Nr. 252830/2022 der Sozialgenossenschaft Eureka, für eine Gesamtausgabe von Euro 4.025,00 (ohne MWSt. und einschließlich der Sicherheitskosten) ausgenommen.

Diese Kostenvoranschläge für eine Gesamtausgabe von Euro 4.025,00 MwSt. ausgenommen, davon Euro 0,00.- für Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen, die nicht dem Preisabschlag unterliegen, werden für angemessen befunden, da die Unternehmen in der Lage sind, eine Dienstleistung anzubieten, die den Bedürfnissen der Verwaltung in Übereinstimmung mit den Marktwerten entspricht, da man den Vergleich mit vorhergehenden Angeboten für gleiche oder ähnliche Aufträge vorgenommen hat.

Preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale www.bandi-altoadige.it (prot. n. 053750-2022 del portale www.bandi-altoadige.it);

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 053750-2022 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente per ragioni di funzionalità e

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag wurde nicht in Lose aufgeteilt, die aus Gründen der Funktionalität und der Koordinierung der

coordinamento del servizio;

Dienstleistung getrennt vergeben werden könnten

La stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.

Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abgeschlossen.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Il Dirigente/la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell'Ufficio Economato e Provveditorato

Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

der Direktor des Ökonomat und Provveditorat:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare il servizio di pulizia e disinfezione in occasione delle elezioni della Camera dei Deputati e del Senato della Repubblica del 25 settembre 2022 di 24 strutture scolastiche adibite a seggi elettorali all'operatore economico Eureka Soc. Coop. sociale per un importo di euro 4.025,00.- (importo al netto dell'Iva e comprensivo degli oneri per la sicurezza), per le motivazioni espresse in premessa, ai prezzi e condizioni del rispettivo preventivo di spesa di data 15/09/2022 n. prot. 252830/2022 rispettivamente offerta di data 15/09/2022 ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la

- die Reinigungs- und Desinfektionsleistung anlässlich der Wahl der Abgeordnetenversammlung und des Senats der Republik vom 25. September 2022 für 24 Schulwahllokale an den Wirtschaftsteilnehmer zu vergeben an die Sozialgenossenschaft Eureka für den Betrag von Euro 4.025,00 (ohne MwSt. und einschließlich Sicherheitskosten zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlags vom 15/09/2022 Prot.Nr. 252830/2022 bzw. des Angebotes vom 15/09/2022 anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“,

disciplina dei Contratti”;

- di quantificare in euro 4.910,50 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del servizio di pulizia e disinfezione in occasione delle elezioni della Camera dei Deputati e del Senato della Repubblica del 25 settembre 2022 di 24 strutture scolastiche adibite a seggi elettorali, compresi i costi per la sicurezza;
- di approvare la spesa derivante di Euro 4.910,50 (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 4.910,50 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 132/2020), dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Economato e Provveditorato, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit 4.910,50 Euro (22% MwSt. inbegriffen) die Reinigungs- und Desinfektionsleistung anlässlich der Wahl der Abgeordnetenversammlung und des Senats der Republik vom 25. September 2022 für 24 Schulwahllokale zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,
- die daraus entstehende Ausgabe von 4.910,50 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von 4.910,50 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- gemäß Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 132/2020), Art. 10 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ und den „*Dreijahresplan zur Korruptionsprävention*“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt Ökonomat un Provveditorat hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ abgeschlossen wird,

disciplina dei Contratti”;

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
 - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind, Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
 - es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
 - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EVV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
 - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme, gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,

- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	4817	01071.03.029900004	Altri servizi - spese elettorali	4.910,50

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
CRESCINI MASSIMILIANO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

6ef99927dffa340dd7ff8262d8135fc2bfdafe3e74489886d873ec925ae07fb9 - 9323616 - det_testo_proposta_16-09-2022_13-48-18.doc

b06cf8124b028ac31a54581c9fc9cadebecb6d060020340f99f59d909aa8c26c - 9323617 - Allegato contabile25_09_22.doc

e997e19d925b5c74a082c0de3990017950d32fa91dcc6a6e23c5817a729b6c7a - 9323618 - OffEcon_5814_1_15092022144830-signed.pdf

c23150b9cc8e57ac6af4a8caf6de492c417ead36c818da3d82b9d68ecd0d8f53 - 9323619 - 41-22offerta sanificaz.elezioni politiche.pdf

08080fd5974a41193ba64090756cda365fe0f690c067c415aa8b3a2f2b99eab0 - 9323620 - det_Verbale_16-09-2022_13-53-15.doc